

I CERTAMEN DE CINEMA ALTERNATIU DE LA MEDITERRÀNIA

1999



ÀREA D'IMATGE

BUGER 17 - 24 DE JULIOL

FUNDACIÓ ACA

INCA 31 DE JULIOL

I CERTAMEN DE CINEMA ALTERNATIU DE LA MEDITERRÀNIA

(Búger - Inca - Mallorca)

PROJECCIONS DE LES OBRES SEL·LECCIONADES **- Entrada lliure -**

Dissabte, 17 de juliol a les 21 h. Son Bielí, Búger

1. **"BOCANADAS"** (Hi 8 - 22 min) de David Marqués (Eivissa)
2. **"YUL"** (35 mm - 19 min) de Rodrigo Cortés (Salamanca)
3. **"LA VOZ DE SU AMO"** (16 mm - 20 min) de Tolo Garcías (Mallorca)
4. **"EL HIJO PRÓDIGO"** (35 mm - 15 min) de Felipe J. Luna (Madrid)
5. **"DIANA"** (35 mm - 11 min) de Adán Aliaga (Alacant)
6. **"PARABELLUM"** (35 mm - 11 min) de Gabriel Velázquez (Madrid)

Dissabte, 24 de juliol a les 21 h. Son Bielí, Búger

7. **"DIESEL"** (Súper 8 - 30 min) de Jaume Salvà (Mallorca)
8. **"LA DURA VIDA DEL PEÓN"** (U-matic - 11 min) de Juan Aguirre (Madrid)
9. **"VIATGES DE SOLEDAT"** (Súper 8 - 8 min) de Guillem Porcel (Mallorca)
10. **"LA MUERTE DE E. SANTACRUZ"** (16 mm - 17 min) de Luis Ortas (Mallorca)
11. **"OTILIE"** (Súper 8 - 33 min) de Gabriel Mayans (Mallorca)

Dissabte, 31 de juliol a les 20 h. Teatre Principal, Inca

12. **"FAMILY PICTURES"** (16 mm - 5 min) de Jorge Torregrossa (Madrid)
13. **"ORIOI"** (35 mm - 15 min) de Joan Monse (Mallorca)
14. **"ELS AUCELLS DE LA PISCINA"** (35 mm - 12 min) de Miquel A. Rayó (Mallorca)
15. **"INFINITA"** (16 mm - 9 min) de Fabián Fattore (Barcelona)
16. **"HOLA DESCONOCIDO"** (35 mm - 26 min) de Javier Rebollo (Madrid)
17. **"MOBLES D'OCASIÓ"** (35 mm - 12 min) de Nofre Moyà (Mallorca)

Lliurament dels premis i Acte de Clausura

Comtam amb la presència de l'Il·lm. Sr. **Pere Rotger**, Batle d'Inca, l'Honorable Sr. **Damià Pons**, Conseller de Cultura del Consell de Mallorca i la Sra. **Joana Rosselló**, Regidora de Cultura de l'Ajuntament d'Inca.

*A les 22 h., en el Celler Ca'n Ripoll, d'Inca, hi baurà un sopar de companyonia.
Per a fer les reserves: Tel. 971 51 65 01 - Fax 971 51 65 02, abans del 28 de juliol.*

Permeteu-me que comenci aquestes paraules dient-vos que la institució que presidesc, des de fa cinc anys, convoca un certamen de vídeo amateur per tal de fomentar la creativitat en aquest camp artístic, el de la videocreació, i perquè totes les persones aficionades a aquest mitjà de comunicació i, sobretot, d'expressió artística, disposin d'un entorn adequat des del qual puguin donar-se a conèixer i projectar-se.

Dic això, perquè l'Ajuntament d'Inca s'ha mostrat, des de sempre, sensible a totes les tecnologies comunicatives, a tots els mitjans de comunicació cultural i, evidentment, a les possibilitats que se'n desprenen.

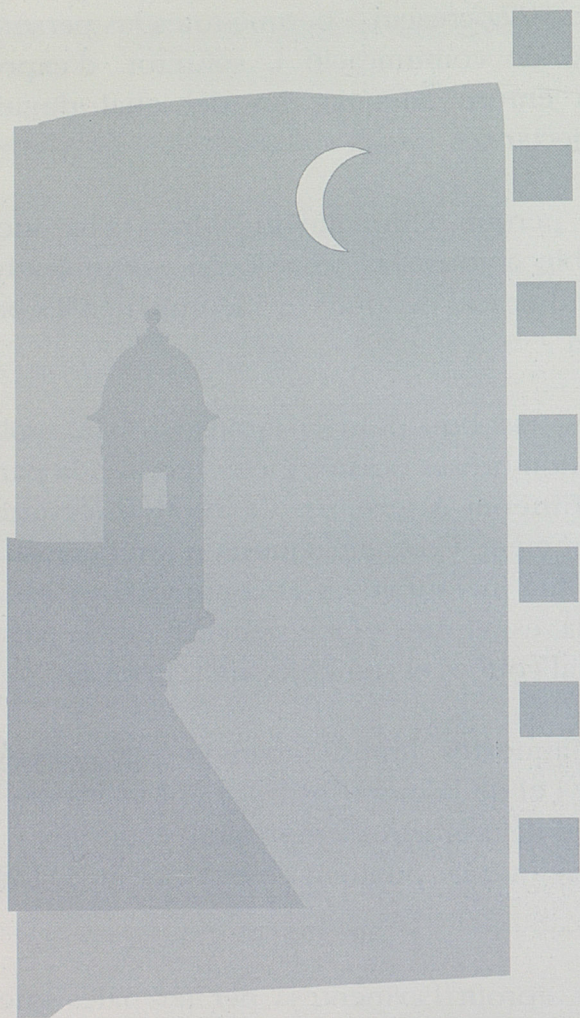
Així, doncs, tan bon punt la Fundació ACA, amb la qual hem col·laborat en nombroses ocasions, ens proposà la participació en la **I Mostra de Cinema Alternatiu de la Mediterrània**, no ho vaig dubtar ni un moment. Crec que aquesta primera mostra de cinema ja ha marcat una fita ineludible en el complex i interessant panorama cultural de l'Illa, esper que també sigui així en els països de la conca mediterrània -tal com és el seu objectiu- i, fins i tot, molt més enllà.

Vull que aquestes línies serveixin per manifestar el meu reconeixement i el de la meua Institució a tots els qui han participat en l'organització de la Mostra, sempre amb el desig que això no quedi aquí... que l'any que ve puguem celebrar-ne la segona i així molts d'anys.

Per acabar, aprofit l'avinentesa per fer palès que l'Ajuntament que presidesc posarà a l'abast de la Fundació ACA els recursos econòmics i humans adients perquè això sigui una realitat i també per manifestar-vos que esper que el dia 31 de Juliol, al nostre Teatre Principal, gaudiu de la projecció de les diferents obres.

Pere Rotger i Llabrés

Batle-president de l'Ajuntament d'Inca



Després d'uns anys d'haver organitzat, a través d'aquesta Fundació, algunes projeccions de cinema independent amb l'ànim de col·laborar en l'activació cultural del Raiguer de Mallorca, creguérem que ja havia arribat l'hora d'enllestir un gran certamen de cinema. Sabíem que la tasca seria immensa, i més tenint en compte la nostra nul·la experiència en aquests tipus d'events. Però l'ajuda del Consell Insular de Mallorca i de l'Ajuntament d'Inca, així com l'ànim imperturbable del President de la Fundació ACA, n'Antoni Caimari, ens acabaren de convèncer. A més, ens volíem apuntar a la gran moguda cinematogràfica que, després de massa anys de sequera, gaudeix actualment la nostra Comunitat Autònoma: escoles de cinema i vídeo, ajudes a la producció audiovisual del CIM, concursos de guions, certàmens internacionals de cinema (Menorca, Eivissa, Projecta), realització de llargmetratges mallorquins, etc.

Dos foren, d'entrada, els objectius que ens marcàrem: comptar amb una participació digna i representativa dels darrers curtsmetratges produïts a la nostra terra i aprofitar el llenguatge universal del cinema per apropar les dues ribes de la Mediterrània, la nord i la sud, amb tants lligams històrics i geogràfics, però massa allunyades culturalment parlant. Del primer propòsit ens podem sentir realment satisfets, ja que una inscripció de quaranta-set pel·lícules per a una primera edició d'un certamen encara desconegut i sense la més mínima promoció, es pot considerar tot un èxit. En canvi, la urgència dels terminis i la manca de contactes, ens ha impedit poder arribar, aquest primer cop, a les produccions independents de la resta de països mediterranis. Això no obstant, creiem que la selecció feta de caràcter nacional acostarà a l'espectador una filmografia original i de qualitat, impossible de veure dins altres àmbits.

Ens hagués agradat poder fer una selecció més ampla, ja que l'interès de moltes obres així ho requeria, però les úniques tres sessions disponibles ens ho ha impossibilitat aquesta primera vegada. Per això voldríem agrair de tot cor la col·laboració de tots els participants i animar els realitzadors no seleccionats a què continuïn filmant, a què segueixin plasmant a la pantalla les seves històries amb l'originalitat, la creativitat i la bona tècnica que ens han demostrat. Podem assegurar que aquest certamen tindrà continuïtat i que, a partir d'ara mateix, treballarem per aconseguir uns millors incentius, per augmentar la programació i per arribar a les filmografies més desconegudes que inspiren aquest Mare Nostrum, bressol de la cultura occidental.

Pere March i Bennàsser-Colom
Coordinadors de l'Àrea d'Imatge
FUNDACIÓ ACA

I CERTAMEN DE CINEMA ALTERNATIU DE LA MEDITERRÀNIA

PARTICIPANTS

<i>INFINITA</i>	Fabián Fattore	**
<i>CONTACTOS</i>	Diego Pastor	
<i>LA VIDA EN JUEGO</i>	Carles Cañarul	
<i>TODO AL OCHO</i>	Angel Felix Urió	
<i>MARIANO</i>	Eloi Rocamora	
<i>HOLA DESCONOCIDO</i>	Javier Rebollo	**
<i>TRAILER</i>	Jorge Simonet	
<i>1, 2, 3 TAXI</i>	Ricardo Aristeo	
<i>CROMOS</i>	Íñigo y Pedro Diaz-Guardino	
<i>ELS OCELLS DE LA PISCINA</i>	Miquel Àngel Rayó	**
<i>PALOMA ? LA PAZ MUNDIAL ESTÁ EN SU PICO</i>	Sergio Rodríguez	
<i>LA MARCA DE UN CUADRO</i>	Marcos Julián	
<i>LA DURA VIDA DEL PEÓN</i>	Juan Aguirre	**
<i>DIANA</i>	Adán Aliaga	**
<i>PREHISTORIA DE MALLORCA</i>	Orestes Pérez	
<i>BOCANADAS</i>	David Marqués	**
<i>PRÓLOGO ANTES DEL MELODRAMA</i>	Martín Garrido	
<i>YUL</i>	Rodrigo Cortés	**
<i>DIESSEL</i>	Jaume Salvá	**
<i>OTILE</i>	Gabriel Mayans	**
<i>9 x 13</i>	Pedro Riutord	
<i>BROWN WYED GIRL</i> <i>El Publireportaje</i>	José Luis Gómez	
<i>EL PINTOR Y LA MUSA</i>	Leonard Van der Plast	
<i>VIATGES DE SOLEDAT</i>	Guillem Porcel	**
<i>H. P. FOWLTY</i>	Miguel Angel Llompart	

POZO
I LOVE YOU
EL ASCENSOR
DESDE AYER
ME CAÍ I NO ME HICE DAÑO
LA VOZ DE SU AMO
LA MUERTE DE ERNESTO SANTACRUZ
RAPINYA
LA CABEZA DE CRISTAL
MOBILIARI D'OCASIÓ
ORIOI
EL TELÉFONO
GABRIEL, ANGEL DE SEGUNDA CLASE
EL QUE MAL ANDA MAL ACABA
SER O NO SER
FAMILY PICTURES
SALOMÉ PAMELA ME
EL HIJO PRÓDIGO
MORT ADELA SICILIANA
TÚNEL
PARABELLUM
EN MADISON SIEMPRE ES LUNES

Joan Toni Dols
Guillem J. Salvà
Emilio Vigara
Sonia Gómez
Pedro Riutord
Tolo Garcías **
Luis Ortas **
C.E.F.
Pedro Riutord
Nofre Moyà **
Joan Monse **
Carlos Lorenzo
Diskontinuos Producciones
Diskontinuos Producciones
Diskontinuos Producciones
Jorge Torregrossa **
Jorge Torregrossa
Felipe J. Luna **
Alfonso Canut
Alex Montoya
Gabriel Velázquez **
Gabriel Velázquez

** seleccionada

Format de les pel·lícules rebudes:

35 mm	13	pel·lícules	Hi8	4	realitzacions
16 mm	8	pel·lícules	SVHS	3	realitzacions
S 8 mm	11	pel·lícules	VHS	2	realitzacions
Betacam	1	realització	DV	1	realització
Umatic	3	realitzacions	3D	1	realització

I CERTAMEN DE CINEMA ALTERNATIU DE LA MEDITERRÀNIA

JURAT

ALINE TUR

França 1966

Doctorada per l'Université des lettres et sciences humaines d'Aixen Provence. Tesi sobre Univers Cinematogràfic i Lliterari de Luis Buñuel. Membre fundador del CEF l'any 1993. Es directiva i professora d'Imatge i Fotografia. Ha desenvolupat treballs a nombrosos videoclips i curtmetratges, spots publicitaris i fotografia de moda.

LLUIS CASASAYAS

Palma de Mallorca 1961

Cineasta independent. Realitza nombrosos curtmetratges en 8 i 16 mm, premiats en certamens de cinema independents. Es professor de piano. Desenvolupa la tasca de direcció de fotografia en pel·lícules independents, videoclips, spots i documentals per a TV. Està pendent d'estrena el seu primer llargmetratge:

BERT - 1998 - 115'

MIGUEL RAMON

Caracas, 1961

Estudia arquitectura i cinematografia. Es cofundador de Sa Nau l'any 1994 i director de l'Àrea de Cinematografia i dels plans d'estudis d'aquesta escola. Es el director del Festival de Cinema "Proyecta; enguany s'ha realitzat la 3a edició. Col·labora en la realització de videoclips i curtmetratges i ha acabat de realitzar "la figuració de " El Mar" durant el rodatge a Mallorca."

JAVIER MATESANZ

Eivissa, 1968

Llicenciat en C. Informació. Imatge i So. Critic de cinema al diari Balears, des de l'93. Creador (l'any 95) i director de Balears Cine (ara Fancine). Crític cinematogràfic a ràdio i televisió, A3 radio, Telenova. Actualment es responsable de Sesió Golf a Telenova.

ANTONI CAIMARI

Sa Pobla, 1943

Compositor.

Fundador i president de la Fundació ACA / Àrea Creació Acústica.

INFINITA

16 mm 9'	1996
guió i direcció	Fabián Fattore
producció	C.E.C.C.
imatge	Natasha Braier
música	Joan Garriga

Un obrero, una loca, los desaparecidos de la dictadura militar argentina. La fábrica, el manicomio, la cárcel. El cine y la memoria. Polo es obrero y está enamorado de Infinita, encerrada en un manicomio.

Selecció a Fest. Inter. de Cinema Figueira da Foz - Portugal - Bial de Arte de Buenos Aires - Madrid Imagen - Fest. de Cinema de Girona - Alcalá de Henares. - F. I. del Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana, Cuba - XIX Semana Int. del Cortometraje de San Roque, Cádiz - 26 Intern. Studenfilmtage. Postdam, Alemania.

Centre d'Estudis Cinematografics de Catalunya
Casp 33 pral. 08010 Barcelona - tef. 93 4120484 Silvia.



HOLA DESCONOCIDO

35 mm 25'	1998
direcció	Javier Rebollo
guió	J.Rebollo - Lola mayo
producció	Lolita Films
imatge	Santiago Racaj

Hola Desconocido es la historia de un mensaje encontrado en una botella y de como el azar y el mar unen a Paula, una niña, y a Fernando, un hombre mayor. Entre ellos nace una historia de amor y amistad por correspondencia que nos habla de las incertidumbres de la niñez...

Selecció: Guanyador a Festival Intern. de Cine de Valladolid - Festival Inter. de Cine de Bilbao - premi del cinema espanyol - Preseleccionat als Oscar a l'any 2000 - Toronto Intern. Film Festival ...

Lola Mayo y Damián París - Lolita Films
Sánchez Barcaiztegui, 9 - 5ºB - 28007 Madrid - tef. 91 4338248



ELS OCELLS DE LA PISCINA

35 mm 11'30''	1998
guió i direcció	Miquel Àngel Rayó
producció	Cerdan - Sirvent - Rayó
imatge	Miquel Rosselló
música	Omar Abad

Tres personatges a una casa i la presència de la memòria d'un personatge absent. De manera íntima, un joc sobre la memòria,

la possibilitat del coneixement.

Miquel Àngel Rayó tef. 670 302645



LA DURA VIDA DEL PEON

Umatic 11'	1998
guió i direcció	Juan Aguirre
producció	Ivan Arroyo
imatge	Aarón López
dir. artística	Iguacel Mateos

Una pareja juega al ajedrez, pero parecen actuar con poca naturalidad.

Juan Aguirre - tef. 91 5771257
Villanueva, 43 - 5º izqda. 28001 Madrid



DIANA

35 mm 11'	1998
guió i direcció	Adan Aliaga
producció	Adan Aliaga
imatge	Tony Anglada
dir. artística	Edgar Molinos

Bajo la tenebrosa luz de la gran ciudad, Ana nos desvela el motivo de su muerte.

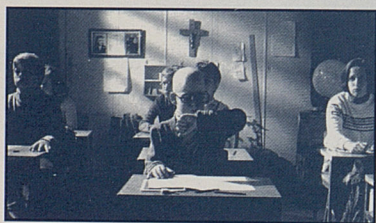
Adan Aliaga tef. 96 5663804

BOCANADAS

Hi8 22'	1998
guió i direcció	David Marqués
producció	David Marqués
imatge	Marco Torres
música	Juanma Redondo

En sucesivos monólogos conocemos la personalidad de distintos tipos de jóvenes (en realidad es el mismo) en los que el lugar de su nacimiento...

David Marqués tef. 971 340514
Vara de Rey, 15 - 5º - 4ª 07800 Sant Antoni - Eivissa



YUL

35 mm 19'	1998
guió i direcció	Rodrigo Cortés
producció	Rodrigo Cortés
imatge	David Azcano
música	Onión y La Patrulla

YUL es un inadaptado inadaptable en quien su madre vuelca la neurótica fascinación que siente por Yul Brynner, el actor.

Selecció XXIV Fest. Intern. de Cine de Huelva - premio Asecam - III Fest. Nacional de cortometrajes "Almería tierra de cine" premio del jurado - X semana de Cine Español Aguilar do Campoo - premio del público y premio del jurado - XX Semana de Cine Español, Carabanchel - VII muestra de Cine Intern. de Palencia - Proyecta '99 - premi al millor guió - ...

Rodrigo Cortés Giráldez PC
San Justo, 27 - 5º L - 37001 Salamanca



DIESSEL

S8 mm 30'	1996
guió i direcció	Jaume Salvà
producció	Jaume Salvà
imatge	Francesca Bennàssar
dir. artística	Jaume Salvà

Un adolescent que ha vist moltes pel·lícules vol violar una al.lota i la rapta. Dos policies s'encarreguen de resoldre el cas.

Jaume Salvà tef. 971 720293
Pça. Weyler, 2 - 2n - 3^a - Palma



OTILIE

S8 mm 33'	1996
guió i direcció	Gabriel Mayans
imatge producció	Gabriel Mayans

Una al.lota fuig del seu poble i va a una casa d'una "madame" de la ciutat. Coneix un jove de poble i es casa. La padrina del jove, té fama de bruixa.

Gabriel Mayans tef. 971 650183
Santanyi, 14 - Campos. Mallorca



VIATGES DE SOLETAT

S8 mm 8'	1998
guió i direcció	Guillem Porcel
producció	Sa Nau
imatge	T.Alcalá-J.Montane-P.Bohigas
música	Portis Heat

Un ensayo sobre la soledad.
1er. Premi Super8 Festival de Granada 1999.

Sa Nau - Centro de Arte y Movimiento
Dr. Andrés Feliu 23 - 07010 Palma
tef 971 201408 fax 971 201408



LA MUERTE DE ERNESTO SANTACRUZ

16 mm 17'	1999
direcció	Luis Ortas
guió	Martí Santandreu
producció	C E F
imatge	A. Garcia

Una serie de personas son testigos de un asesinato en el interior de una biblioteca. Martín, uno de ellos, relatará en el juzgado los hechos acontecidos, extendiendose sobre la vida del resto de los personajes.

Guió guanyador del 1er. concurs de Guions del C E F

CEF Centro de Estudios Cinematográficos
Sant Miquel, 63 - 2n 07002 Palma de Mallorca
tef. 971 718063



LA VOZ DE SU AMO

16 mm 20'	1999
guió i direcció	Tolo Garcias
producció	Pere Balaguer
imatge	Tolo Garcias
música	Stravinski

Jaime es un buen doblador de spots publicitarios hasta que un buen dia su voz le juega una mala pasada.

Tolo Garcias és un cineasta independent que ha realitzat nombrosos curtsmetratges en 8mm i 16mm. Ha format part dels col·lectius independents de cinema creats a Mallorca i ha guanyat un nombre molt important de premis.

Pere Balaguer tef. 971 279521
Fe, 26 A - 07007 Palma de Mallorca



MOBILIARI D'OCASIÓ

35 mm 12'	1999
guió i direcció	Nofre Moyá

Els mobles son els protectors de la nostra protagonista, fins que arriba l'hora que la jove troba que ja no ha de menester salvadors.

1er Premio Video Festival Cinema Jove - Valencia - ExpoOcio Madrid - 1er.Premio - Festival Intern. de Video Danza del centro

Georges Pompidou - França - Mobiliari d'Ocasio, Secc. Inform. del Festival de Cine de Málaga.

Nofre Moyá
Palma Pictures - Pça. Ilonja, 2 - 1er
07012 Palma de Mallorca

ORIOR

35 mm 12'	1998
producció	STV - J. Amengual - J. Monse
imatge - guió i direcció	Joan Monse

Felisa llama impacientemente a Oriol que vaga perdido por su barrio en la ciudad. Su curiosidad le lleva a situaciones inverosímiles.

Oriol ha estat premiada fa poc a Tokió.

Joan Monse STV Produccions
San Pio X, 26 07300 Inca - Mallorca
tef. 971 881930



FAMILY PICTURES

16 mm 5' 1998
 guió i direcció Jorge Torregrossa
 imatge Adam Strasberg
 producció Graduate Film Program
 New York University

Retrato de familia con hijo homosexual. Padres que no lo saben. Novio insatisfecho. Un día en Nueva York. Una zona particular de Central Park.

SalOME PaMEla ME premio a la mejor realización PIXELCOOP en Alcalá de Henares.

Jorge Torregrossa
 88 Lexington Avenue #4E - New York NY 10016-8907 USA

EL HIJO PRÓDIGO

35 mm 15' 1998
 guió i direcció Felipe J. Luna
 imatge Javier Vergara
 producció Malatarde PC
 dir. artística Javier Lafuente

¿Quién no ha tenido un hijo "missing"? No, ahora en serio... Una comedia incisiva sobre como hay gente que siempre se sale con la suya.

Malatarde P.C.
 Gran Vía, 86 - Grupo5, planta 14, oficina 1ª - Edificio España
 28013 Madrid - tef. / fax. 97 5598632



PARABELLUM

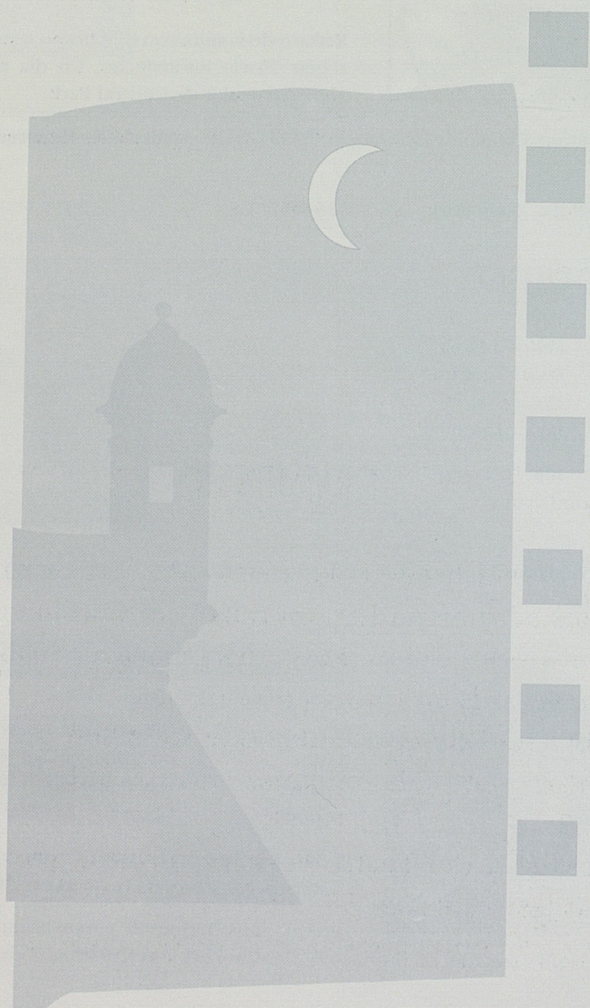
35 mm 11' 1998
 direcció Gabriel Velazquez
 guió Ricardo, Gabriel, Chema
 imatge David Azcano
 producció Chema de la Peña

Como salvarse uno mismo acusando a los hasta entonces compañeros cuando las cosas nos han fallado.

Premio Luis Buñuel de cinematografía 97 - Madrid 98 La

Boca del lobo - Murcia 98 - medalla de bronce en 41 New York Internacional Video & film festival 99.

Gabriel Velázquez
 tef. 91 3694931



AGRAÏMENTS

A les dues secretàries de la Fundació ACA, na Beti i na Cati, per a les seves tasques administratives en relació al Certamen.

A l'escultor Antoni Caimari i Caldés per haver realitzat, de forma desinteressada, les tres escultures dels premis.

Als dos objectors de consciència que treballen per a la Fundació ACA i s'han encarregat de la immensa correspondència que ha generat el Certamen.

Al projeccionista del Teatre Principal d'Inca, que ha passat amb professionalitat les còpies en 35 mm.

A Na Bel Cerdà, que ha redactat la versió anglesa de les Bases del Certamen.

A l'Escola de Cinema "Sa Nau", que ha fet possible amb els seus equips tècnics la projecció de les obres en Super 8.

I a tants d'altres amics i amigues que ens han ajudat i animat de forma anònima i desinteressada.



Fundació
Àrea Creació Acústica
Son Bielí · Búger



Consell de
Mallorca
Cultura i Patrimoni Històric



Ajuntament d'Inca

Organitza:



Edició i Organització: **Àrea d'imatge - Fundació ACA**
Arts gràfiques: **Gràfiques Salas - Palma**
Disseny de la portada: **BENNASSAR - COLOM**
Dipòsit legal: **PM - 1592 - 1999**